



HOLY CROSS R.C. CHURCH

61-21 56TH ROAD
MASPETH, N.Y. 11378

THE PASTORAL STAFF

Most Rev. Witold Mroziewski - Pastor
Rev. Andrzej Salwowski - Administrator
Rev. Leszek Seweryn - Parochial Vicar
Rectory: Phone (718) 894-1387
www.holycross-queens.org
email: hc6121@aol.com

Office Hours: Monday through Friday 9:30 AM to 1:30 PM and 5:00 PM to 7:30 PM
Saturday Morning 9:00 to 11:00 only
Emergencies - Anytime

Mr. Adam Mikula - Music Director - Organist

Religious Education - Phone (718) 500-5891

Mrs. Jolanta Neubauer - Coordinator

Email: ccdholycrossmaspeth@gmail.com

Rel. Ed Office Hours: September thru June
6 to 8 PM - Tuesday and Wednesday
11:00 AM to 1:00 PM - Saturday

Schedule of Services

MASSES - MSZE ŚWIĘTE:

Weekdays:

Monday: 7:30 AM Polish

Tuesday to Friday: 7:30 AM Polish
8:30 AM English

Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 6:30 PM Polish

Wednesday: 6:30 PM English

Saturday Morning: 7:30 AM Polish

Saturday Eve: 5:00 PM English
6:30 PM Polish

Sundays: 8:00, 11:00 AM & 6:30 PM Polish
9:30 AM & 12:30 PM English

Confessions - Spowiedź

Saturdays: 4:00 PM - 5:00 PM & at 6:00 PM - 6:30PM

First Friday: 5:30 PM to 6:30 PM

Devotions - Nabożeństwa

Tuesday - Our Lady of Czestochowa, after 6:30 PM Mass.

First Thursday - Adoration of the Blessed Sacrament after 6:30 PM Mass.

First Friday - Sacred Heart of Jesus after 6:30 PM Mass.

First Saturday - Marian Devotions after 6:30 PM Mass.

Third Sunday of the Month -

Divine Mercy after 6:30 PM Mass.

October, May and Lent have special devotions - announced in the bulletin.

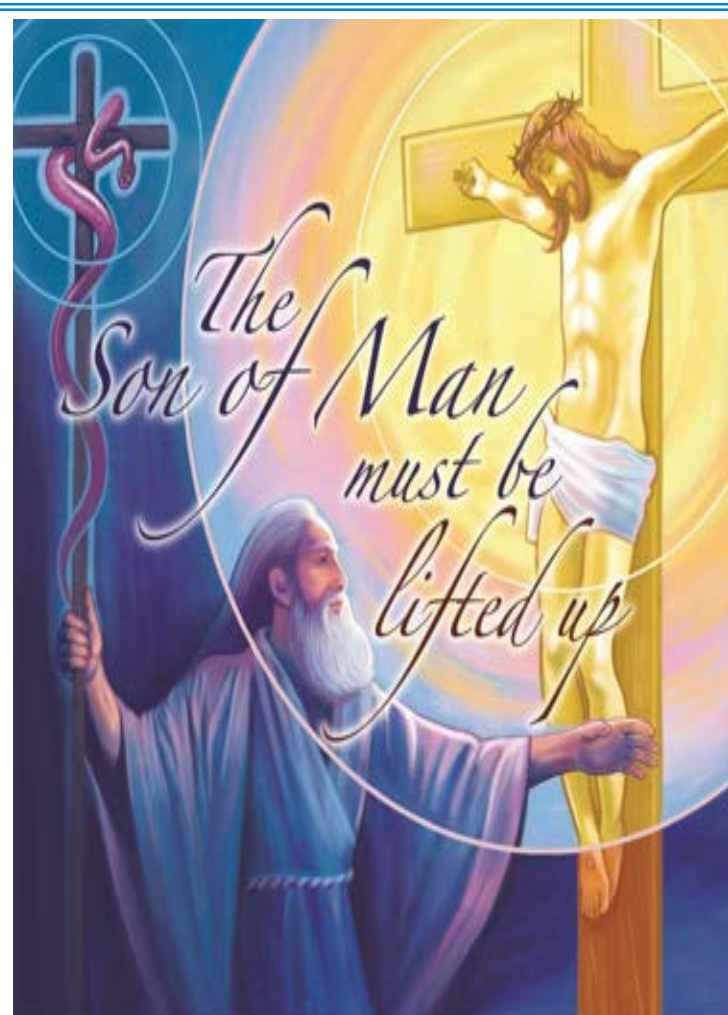
Baptism: Second Sunday of every month

11:00 Polish & 12:30 English

All Baptisms by appointment only.

Marriages - by appointment only -
6 months in advance

Every member should be properly registered.
No marriages or Baptisms may be performed unless one is registered. Church Law requires this.



© J. S. Paluch Co., Inc

Fourth Sunday of Lent
March 10, 2024

Mass Intentions For The Week

© J. S. Paloch Co., Inc.



SATURDAY March 9 SOBOTA 9 marca

- 5 PM † Ursula (Annv) & Piotr Bochaja
 6:30 PM † Ryszard Draus
 † Stanisław Dardzinski (Rocz)
 † Arkadiusz Zajkowski
 • Msza Dzięczynna z prośbą o Boże Bł.,
 potrzebne łaski i zdrowie dla Marianny
 Jakubowskiej z okazji 95 urodzin

SUNDAY March 10 NIEDZIELA 10 marca

- 8:00 • Prośba o Boże Błogosławieństwo, opiekę
 Matki Bożej oraz potrzebne łaski w rodzinie
 Konopko i Szymborski
 9:30 † Anna, Marzena and John Dojlidko
 11:00 • W podziękowaniu za zdrowie, z prośbą
 o łaski Boże na kolejne lata dla Zosi
 12:30 † John J. Olewnicki
 6:30 PM † Roman Burzyński
Gorzkie Żale (Polish)

MONDAY March 11 PONIEDZIAŁEK 11 marca

- 7:30 † Zenobia i Franciszek Piszczatowski
 6:30 PM † Agnes Jarzynka (Rocz)

TUESDAY March 12 WTOREK 12 marca

- 7:30 † Maria Zawisza (Rocz)
 8:30 † For the People of the Parish
 6:30 PM † Czesław Nadolny (Rocz)

WEDNESDAY March 13 ŚRODA 13 marca

- 7:30 † Adam i Stanisław Tkaczyk
 8:30 • Asking God's Blessings for good health
 for Sr. Loretta
 6:30 PM † Rev. Msgr. Peter Zendian
Stations of the Cross (English)

THURSDAY March 14 CZWARTEK 14 marca

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

- 7:30 † Witold Leśniewski
 8:30 † Patricia Brennan
 10:30 • Prośba o pomyślny przebieg operacji i
 powrót do zdrowia dla Waldemara
 Stanley Budz (Rocz)
 6:30 PM †

FRIDAY March 15 PIĄTEK 15 marca

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

- 7:30 † Ryszard Serowik
 8:30 † Stanisław Kozłowski
 10:30 † Henia i Franciszek Czarnowski
 6:30 PM † Józef Szewczyk

Stations of the Cross (Polish)

SATURDAY March 16 SOBOTA 16 marca

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

- 7:30 † Józef Płoński
 10:45 • W intencji dzieci uczęszczających do
 Polskiej Szkoły im. Świętego Jana Pawła II
 w Maspeth

SUNDAY March 17 NIEDZIELA 17 marca

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

- 5 PM † Franciszka Wojtowicz
 6:30 PM † Antoni Kubas
 † Wanda Fedorowicz (2 Rocz)
 • Msza Dzięczynna z prośbą o Boże Bł.,
 opiekę Matki Bożej, potrzebne łaski i dary
 Ducha Świętego dla wnuczki Abigail z
 okazji 4 urodzin oraz dla jej rodziców

SUNDAY March 17 NIEDZIELA 17 marca

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

- 8:00 † Angelo (Rocz) i Krystyna Mazzaglia
 9:30 † Robert Conety (Annv)
 11:00 † Józef Wiśniewski
 12:30 † Julia Kumega (2 Annv)

6:30 PM † Genowefa Ziółkowska (Rocz)

Gorzkie Żale (Polish)

DONATIONS



SANCTUARY LAMP

The Sanctuary Lamp this week will burn for
 return to health for Sr. Loretta
 offered by Teresa Ornas, OFS.

BREAD & WINE

This week's bread and wine is in memory of Ursula
 Bochaja donated by the Bil Family.

Rekolekcje Wielkopostne



*Rekolekcje poprowadzi:
Ksiądz Łukasz Nycz*

CZWARTEK, 14 MARCA

Temat Rekolekcji:

Daj się poprowadzić Jezusowi, czyli jak nie zagubić się w codzienności

10:30 Msza św. (z kazaniem)

18:30 Msza św. (z kazaniem)

PIĄTEK, 15 MARCA

Temat Rekolekcji:

Duchowy GPS – wprowadzenie w codzienny rachunek sumienia

10:30 Msza św. (z kazaniem)

18:30 Msza św. (z kazaniem)

(Spowiedź: 10:00 - 10:30, 17:30 - 18:30)

SOBOTA, 16 MARCA

Temat Rekolekcji:

Siła miłości – historia Karola Wojtyły

10:45 Msza św. (z kazaniem)

18:30 Msza św. (z kazaniem)

(Spowiedź: 10:00 - 10:30, 16:00-17:00, 18:00-18:30)

NIEDZIELA, 17 MARCA

Temat Rekolekcji:

Wzrok utkwiony w Jezusie – wprowadzenie w adorację Najświętszego Sakramentu

8:00 Msza św. (z kazaniem)

11:00 Msza św. (z kazaniem)

18:30 Msza św. (z kazaniem)



LENTEN SCHEDULE OF SERVICES



Morning Mass: 7:30 Monday and Saturday
7:30, 8:30 (Tuesday to Friday)

Evening Mass: 6:30 PM in English on Wednesday
6:30 PM in Polish on all other days

Stations of the Cross:

After 6:30 PM in English on Wednesday
After 6:30 PM in Polish on Friday

Gorzkie Żale: After 6:30 PM Mass on Sunday

Lent is the time for alms giving and fasting. The money saved from fasting can be donated to the St. Vincent de Paul Society. This money will be used to feed the poor.

Please remember that a beautiful practice during Lent is attending daily Mass - here or at a church near work or school. Likewise, in between Masses each day, there is time for individuals to do the Stations of the Cross.



REKOLEKCJE

Please know that the Polish language Wielkopostne Rekolekcje begin on Thursday, March 14th and continue until Sunday, March 17th. There will be two extra Masses at 10:30 AM on Thursday March 14th and Friday March 15th and one extra Mass at 10:45 AM on Saturday March 17th. There will be extra times for confession during the rekolekcje.

Rev. Łukasz Nycz will lead the retreat.
Everyone is welcome!

NEXT HOLY CROSS GOLDEN AGE MEETING

MARCH 12, 2024 at 11:00 AM
JOHN PAUL II ROOM UNDER THE CHURCH

Let's get together
for some **Bingo Blast**

Call a committee member if you will be
attending, Lorraine: 718-458-0572

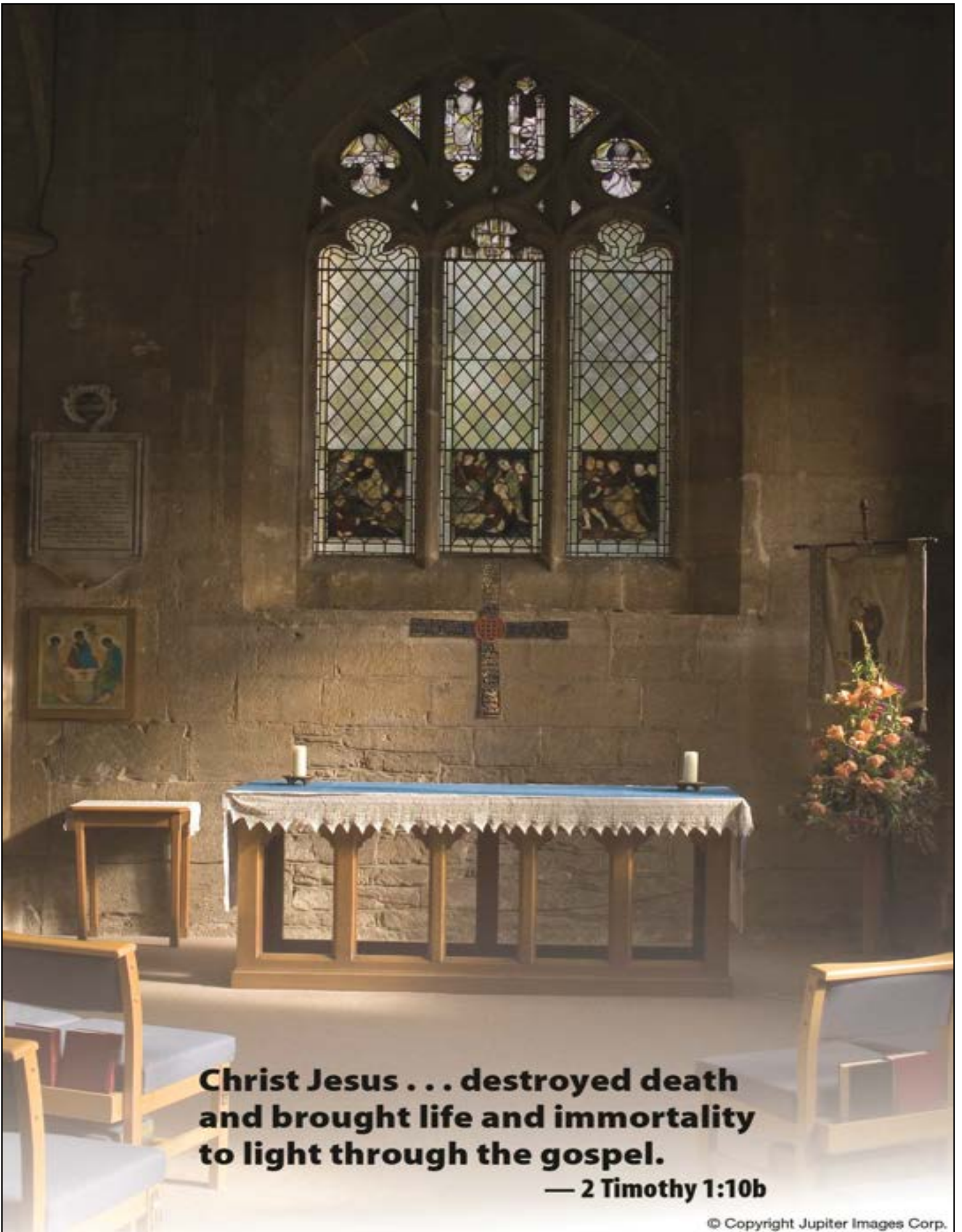
EXPRESSION OF THANKS FOR SPONSORS OF A BULLETIN

It is known fact that parish bulletins are an important tool for communication that reaches more Catholics than any other media vehicle in the Diocese. They share our faith, convey important news, provide information about professionals & local businesses as well as invite parishioners & guests to important events. Our bulletin is a primary way we use to communicate with you. Through our arrangement with the Church Bulletin, INC, our church **does not pay** for the bulletin printing, which saves us thousands of dollars every year. Our Bulletin is supported through the generosity of our Business Sponsors - many of whom are own Church parishioners or members of our local community. During these difficult economic times, please support our Sponsors with your patronage. Tell the business owner that you appreciate their support of our Church through their advertising in the Bulletin. This is one small way we can work within our own community to weather these challenging times. A strong and vibrant Bulletin is good for our community and a strong business community is good for our Church.

Thank you everyone for advertising in our weekly church bulletin. For those interested in placing a new ad for your business, favorite charity or in memory of a loved one, this is your opportunity. Please contact our bulletin company at: 631-249-4994.

Small add is only \$10 a week.

Thank you all for your continued support.



**Christ Jesus . . . destroyed death
and brought life and immortality
to light through the gospel.**

— 2 Timothy 1:10b

**ZDJĘCIA Z DROGI KRZYŻOWEJ, KTÓRA
ZOSTAŁA PRZYGOTOWANA PRZEZ PANIĄ
KATARZYŃĘ ZIÓŁKOWSKĄ, KSIĘDZA LESZKA
ORAZ DZIECI PIERWSZOKOMUNIJNE**



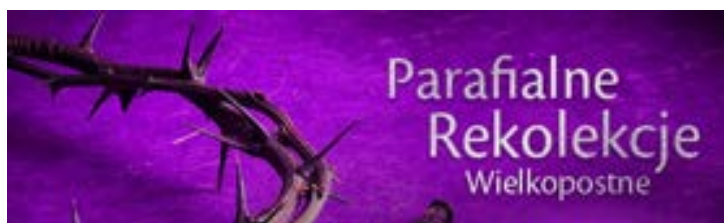


Ogłoszenia duszpasterskie

Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w naszym kościele będzie odprawiane w każdą środę i w każdy piątek Wielkiego Postu bezpośrednio po Mszy świętej



o godz. 18.30,
w środę, w jęz. angielskim
w piątek, w jęz. polskim.
Zapraszamy również do udziału w Nabożeństwie Gorkich Żalów, w każdą niedzielę po Mszy św. o godz. 18:30 w jęz. polskim.



W tym roku jak zawsze w ramach przygotowań do Świąt Wielkanocnych odbędą się w naszej parafii rekolekcje wielkopostne w języku polskim. Rekolekcje rozpoczną się w czwartek 14 marca, a zakończą się w niedzielę wieczorem 17 marca. Naszym rekolekcyjnym będzie

Ks. ŁUKASZ NYCZ,

z Archidiecezji Przemyskiej.

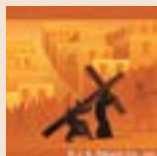
Zapraszamy wszystkich w czwartek i piątek o godzinie 10:30 i 18:30, w sobotę o 10:45.

Serdecznie zachęcamy w tym czasie do skorzystania z sakramentu spowiedzi świętej, byśmy wszyscy mogli odpowiednio przygotować swoje serca na nadejście Świąt Wielkanocnych.

W piątki Wielkiego Postu następujące grupy parafialne poprowadzą rozważania drogi krzyżowej:

15 marca - Polska Szkoła im. Św. Jana Pawła II

22 marca - Myśliwi
ZAPRASZAMY!



PODZIĘKOWANIA DLA SPONSORÓW NASZEGO BIULETYNU PARAFIALNEGO

Biuletyny parafialne są ważnym narzędziem komunikacji, które dociera do większej liczby katolików niż jakiegokolwiek inne narzędzie medialne w diecezji. Przekazują ważne wiadomości, zapraszają parafian i gości na ważne wydarzenia parafialne, diecezjalne i kulturalne, ale również dostarczają informacji o lokalnych firmach i biznesach. Nasz biuletyn to podstawowy sposób, w jaki komunikujemy się z Państwem. Dzięki naszej umowie z Church Bulletin, INC, nasz kościół **nie ponosi** kosztów wynikających z drukowania biuletynów, co pozwala nam co roku zaoszczędzić tysiące dolarów. Biuletyn jest wspierany hojnością naszych sponsorów, z których wielu to parafianie Kościoła Świętego Krzyża lub członkowie naszej lokalnej społeczności. W tych trudnych ekonomicznie czasach, prosimy o wsparcie biuletynu parafialnego swoim patronatem i sponsorstwem. Silny i tętniący życiem biuletyn jest dobry dla naszej społeczności, a silna społeczność biznesowa jest pomocna dla naszego Kościoła.

Dziękujemy wszystkim za ogłoszenia w naszym cotygodniowym biuletynie parafialnym. Osoby zainteresowane zamieszczeniem reklamy swojej firmy, ulubionej organizacji charytatywnej lub upamiętnieniem ukochanej osoby, proszone są o kontakt z firmą drukującą nasze biuletyny pod numerem telefonu:

631-249-4994.

Koszt najmniejszego ogłoszenia to tylko \$10 na tydzień.

Wszystkich wiernych, prosimy o wspieranie lokalnych biznesów wymienionych w naszym biuletynie.

Komitet Parady Pułaskiego

zaprasza na

Bal Marszałkowski

27 kwietnia 2024

Rozpoczęcie - godz. 8:00 pm

Parafia św. Krzyża
61-21 56 Road, Maspeth, NY 11378

Atrakcje:

- wybory Miss Polonia i Junior Miss Polonia
- szarfowanie Marszałka 2024 - Wacława Starmacha
- świetna zabawa z zespołem **The Masters**
- loteria z atrakcyjnymi nagrodami
- gorący obiad
- pyszne przystawki



Bilety: \$125 – dorośli **\$50** – młodzież 12-18 lat
dzieci poniżej 12 lat – **wstęp bezpłatny**

Informacje oraz rezerwacje biletów:

Katarzyna Ziółkowska 347-678-3811, Dorota 347-418-5053

maspethpdpc@gmail.com



KSIEGA PAMIATKOWA UMOWA REKLAMOWA

Wybierz opcje:	<input type="checkbox"/>	Zewnętrzna okładka	\$500
	<input type="checkbox"/>	Wewnętrzna frontowa okładka	\$450
	<input type="checkbox"/>	Wewnętrzna tylna okładka	\$400
	<input type="checkbox"/>	Pełna strona kolorowa	\$200
	<input type="checkbox"/>	Pełna strona biała	\$150
	<input type="checkbox"/>	Pol białej strony	\$100

Termin nadsyłania ogłoszeń – 22 marca 2024.

Prosimy o przesłanie życzeń i grafiki na:
maspethdpc@gmail.com

Księgi pamiątkowe zostaną rozdane na Balu
Marszałkowskim 27 kwietnia, 2024.

ZAMÓWIENIE BILETÓW

Zamawiam: biletów za \$125 dorosłego
 biletów za \$50 za dziecko (12-18)

Wezmę udział Dzieci w wieku 11 i poniżej wchodzi **za darmo**

Nie wezmę udziału, ale przesyłam donację
w wysokości

Imię i nazwisko

Adres

Tel.

E-mail

Prosimy o wypisanie czeków na: Holy Cross R.C.Church
Pulaski Parade Committee

Adres: Holy Cross R.C.Church, 61-21 56 Road, Maspeth, NY 11378

Więcej informacji - <https://maspethpulaskidapara.de.member.buzz>
Dziękujemy za wsparcie i szczodrość.

2024 MISS POLONIA APPLICATION

Name of Contestant/Imię i Nazwisko Kandydatki

Parents First and Last Names/ Imiona i Nazwisko Rodziców

Address

Phone/Tel. (home)

Cell/Komórka)

E-mail

Age/Wiek

Birth date/Data urodzenia

Occupation/Zawód

Name of school attended / Uczęszczane szkoły:

1.

2.

Hobbies/Zainteresowania

Goals in life / Cele w życiu

Parish Programs Participation /Udział w programach parafialnych

Holy Cross Parish Member

Polish School Student

CCD Program Student

Polish background/ Pochodzenie polskie

Yes/Tak

No/Nie

REQUIREMENTS FOR JUNIOR MISS POLONIA

- A young lady of Polish descent between ages 16-24
- Polish background (knowledge of the language not necessary)
 - Member of Maspeth Holy Cross Parish, Maspeth Polish School or Maspeth CCD student.

ADDITIONAL REQUIRMENTS

- The application deadline - March 15, 2024.
- Each contestant is required to submit a headshot in order for application to be completed. Headshots must be sent to maspethdpc@gmail.com
- No selfies, blurry photos, or group photos will be accepted.
- Headshot will be printed and distributed in our Marshal Ball Journal.
- The new Miss Polonia will be chosen by the audience at the annual Marshal Ball
- Each contestant is required to be accompanied by a parent/guardian at the annual Marshal Ball
- For their participation all contestants will receive cash rewards
- The winner of Miss Polonia Pageant will have an honor and responsibility to:
 - Attend the Grand Marshal Ball at the Marriot Marquis in Times Square
 - Participate in Committee events throughout the year
 - Represent Maspeth at the Pulaski Day Parade

Parents signature/Podpis rodziców

Date

2024 JUNIOR MISS POLONIA APPLICATION

Name of Contestant/Imię i Nazwisko Kandydatki

Parents First and Last Names/ Imiona i Nazwisko Rodziców

Address

Phone/Tel. (home)

Cell/Komórka)

E-mail

Age/Wiek

Birth date/Data urodzenia

Name of school attended /Uczęszczana szkoła

Activities/ Dodatkowe zajęcia

Hobbies/Zainteresowania

REQUIREMENTS FOR JUNIOR MISS POLONIA

- A young lady of Polish descent between ages 5-10
- Polish background (knowledge of the language not necessary)
- Member of Maspeth Holy Cross Parish, Maspeth Polish School or Maspeth CCD student.

ADDITIONAL REQUIREMENTS

- The application deadline - March 15, 2024.
- Each contestant is required to submit a headshot in order for application to be completed. Headshots must be sent to maspethdpc@gmail.com
- No selfies, blurry photos, or group photos will be accepted.
- Headshot will be printed and distributed in our Marshal Ball Journal.
- The new Miss Polonia will be chosen by the audience at the annual Marshal Ball.
- Each contestant is required to be accompanied by a parent/guardian at the annual Marshal Ball.
- The winner of Miss Polonia Pageant will have an honor and responsibility to:
 - Attend the Grand Marshal Ball at the Marriot Marquis in Times Square
 - Participate in Committee events throughout the year
 - Represent Maspeth at the Pulaski Day Parade

Parents signature/Podpis rodziców

Date



INSTYTUT JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO W AMERYCE

www.pilsudski.org

Instytut Józefa Piłsudskiego
działa w Nowym Jorku od 80-ciu lat
jako amerykańska instytucja nieochodowa.

Główną misją Instytutu jest ochrona polskiego
dziedzictwa narodowego i edukacja historyczna.

Zwracamy się do wszystkich, którzy cenią
historię Polski, chcą poznać polskie malarstwo
(Matejko, Wyspiański, Kossak), mają dzieci
w wieku szkolnym lub planują zostać wolontariuszami
- odwiedźcie Instytut, zostańcie członkami
i razem wspierajmy polskie dziedzictwo narodowe
w Stanach Zjednoczonych.

Korzyści z członkostwa w Instytucie:

- Dostęp do programów edukacyjnych dla całych rodzin
- Warsztaty i lekcje historii dla dzieci i młodzieży
- Możliwość korzystania z archiwum i biblioteki

Roczna składka członkowska wynosi:

- Seniorzy i Studenci: \$40
- Rodzina: \$100
- Członkowie zwyczajni: \$80



ZESKANUJ QR CODE
ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ
WIĘCEJ O INSTYTUCIE



office@pilsudski.org



212-505-9077



138 Greenpoint Ave, Brooklyn, NY 11222

ART-onia żegna Zimę



For God so Loved the World



When God made the world He wanted the people to be His friends and always live in happiness. But instead of choosing to love God completely, the people sinned. They were cut off from the happiness of God because they chose to love themselves more than they loved God.

But God still loved the people so much that He sent His Son, Jesus, to save the people from their sins. Now we just need to choose to believe in Jesus, and to love Him. As today's Gospel reading says, "...so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in Him may have eternal life."

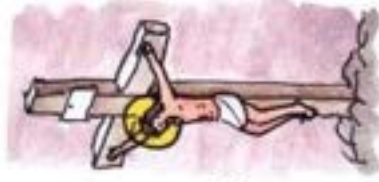
How can we turn to Jesus so that we can be saved from our sins?

Here are a few things that can help you a lot:

1. **When you wake up in the morning, tell Jesus that you are offering everything that happens today to Him.**
2. **Every day look at a crucifix (a cross with Jesus on it.) Think about how much Jesus loves us. How much do we love Him back?**

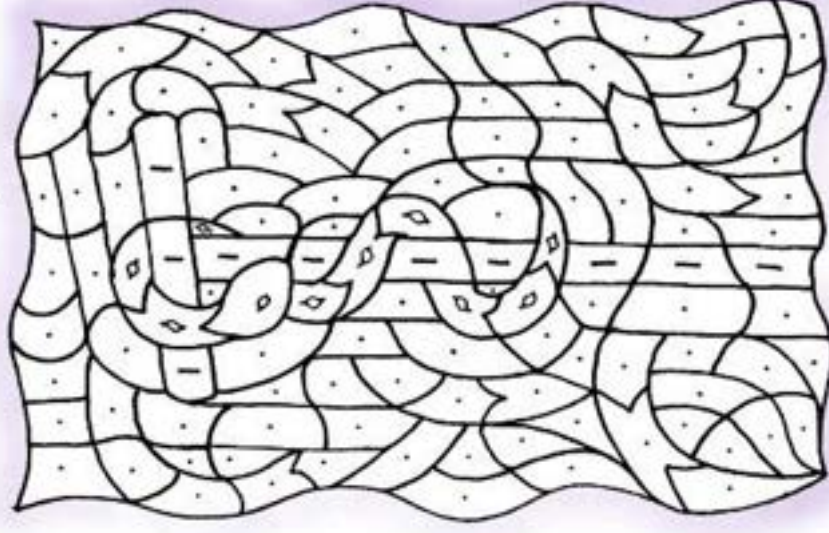


3. **Each night before you go to sleep, think about your day. Did you show your love for God today? If you did something bad, be sorry and think about how can you do better tomorrow.**



The Kids' Bulletin

Fourth Sunday of Lent
March 10th, 2024



*Jesus died on the cross so that our sins could be forgiven and we could go to Heaven.
When God's people in the desert were bitten by snakes, Moses held up something he made from bronze that the people could look at and live.
What was it? Use the colour code to find out!*

· blue | brown ∞ green

Saint Patrick

March 17

PATRICK WAS BORN TO A ROMAN FAMILY IN BRITAIN. WHEN HE WAS STILL YOUNG HE WAS KIDNAPPED AND TAKEN TO IRELAND.



HE WAS SOLD AS A SLAVE. WHILE LOOKING AFTER ANIMALS IN THE FIELDS HE HAD PLENTY OF TIME TO PRAY.

Our Father who art in Heaven...



AFTER SEVERAL YEARS HE ESCAPED AND WENT BACK TO ENGLAND.

Thank God!



HE STUDIED, BECAME A PRIEST, AND THEN WAS MADE A BISHOP.



THEN HE RETURNED TO IRELAND.

And thank God again!



HE TAUGHT THE PEOPLE OF IRELAND, WHO WERE ALL PAGANS, ABOUT GOD.

The shamrock is like the one God in three persons.



THE PAGAN LEADERS WHO DID NOT WANT PATRICK TO TEACH ABOUT GOD TRIED TO GET RID OF HIM BUT HE STAYED.

Have you tried to poison him yet?



SAINT PATRICK DIED IN IRELAND IN 461. BY THE TIME HE DIED ALMOST ALL OF IRELAND HAD CONVERTED TO CHRISTIANITY. SOON MISSIONARIES WERE GOING OUT FROM IRELAND TO BRING THE FAITH TO PEOPLE ALL OVER THE WORLD! PRAY THAT YOU WILL LOVE GOD AND BE ZEALOUS LIKE SAINT PATRICK!

The Deportation to Babylon

Do you know what happened to the people of Jerusalem when they sinned against God?

These pictures are in the wrong order. Put the numbers from 1 to 6 in the boxes to sort them out!

GOD'S PEOPLE REBUILT THE TEMPLE.



THE ENEMY CAME AND DESTROYED THE TEMPLE AND CITY.



THE SURVIVORS WERE TAKEN AWAY TO BE SLAVES FOR 70 YEARS.



THE PEOPLE SINNED AGAINST GOD.



GOD SENT PROPHETS TO WARN THEM.

REPENT!



THE KING OF PERSIA SENT GOD'S PEOPLE BACK TO THEIR CITY.



D'ANGELO FUNERAL HOME II, LLC

- Largest and most modern funeral Home in Maspeth/ Middle Village Area • Chapel comfortably hold over 200 people
- Large offsite parking • Valet parking service
- Handicapped Accessible

64- 18 Flushing Ave., Maspeth **718-683-9830**

Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept



Long Term Skilled Nursing Care • Short-Term Rehab
IV Hydration & Antibiotic Therapy
Hospice, Respite & Palliative Care
165 Chapin Parkway, Jamaica Hills, NY
718-739-2523
Visit us online at www.chapinhome.org

Maurice Supplies LLC.
BUILDING MATERIALS
Sand • Bricks • Pavers • Stone • Cement
Roofing Products • Drywall • Lumber
Blocks • Tools

GREGORY GUMKOWSKI
T: 718.478.2700
F: 718.478.9566
C: 917.731.7535
60-44 Maurice Ave.
Maspeth, NY 11378

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

- GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
- Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

ANIA TRAVEL AGENCY

57-33 61st Street, Maspeth
tel. 718-416-0645
ania.travl@hotmail.com
zapraszamy w godzinach;
od poniedziałku do piątku od
11:00 AM do 7:00 PM
w soboty od 11:00 AM do 4:00 PM
możesz un nas załatwić:
Upowaznienia, Oswiadczenia (klauzja APOSTILLE) Tlumaczenia, Poswiadczenia notarialne, US Money Express, Wyslac paczki morskie, kurlerskie, lotnicze, Oraz wiele innych ...



Funeral Chapels, Inc.

Gwarantujemy Polska profesjonalna obsluga 24/7

718-389-8500

207 Nassau Avenue • Brooklyn, NY 11222

www.arthursfuneralhome.com

ARTUR DYBANOWSKI

A.M.N. PLUMBING & HEATING

New Boilers • Oil to Gas Conversion
Sewer Cleaning • Violations Removed
24 Hour Emergency Service

53-28 61st Street, Maspeth **718.326.9090**

Free Estimates • Licensed & Insured • Best Prices
Mowimy po polsku

Kost & Kost Roofing LLC

Siding, Gutters, Leaders
• All Types of Alterations
• White Mineral Rubber Roofing
• White Vinyl Replacement Windows

898-2422 446-7278

68-21 53rd Ave., Maspeth
24 Hour Service

Lic. No. 673499 Syl & Charles



6900 Grand Ave., Maspeth
718-639-3623
PRODUCE • DELI • BAKERY
• SEAFOOD • CATERING

VILLAGE CHAPELS INC. A FUNERAL HOME OF DISTINCTION

67-67 ELIOT AVENUE
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

PHONE: 718-458-3000

WWW.VILLAGECHAPELS.COM

- A LARGE WELL-MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
- HANDICAPPED ACCESSIBLE
- PARKING LOT ON PREMISES WITH VALET SERVICE
- GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



JOHN DIMARIO
GEORGE H. LUHRING
FUNERAL DIRECTORS



JEPOL Construction INC.

(718) 505-9210
Maspeth, NY 11378

Premier Printing of Long Island

FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

Call or email us for a free quote today!

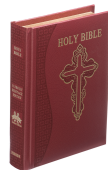
631-213-2128
premierprintingli@gmail.com

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

PAPAVERO FUNERAL HOME

Family Owned & Operated for 5 Generations
72-27 Grand Avenue Maspeth, NY 11378

Joseph B. Papavero
Kevin M. Papavero

(718) 651-3535
www.papaverofuneralhome.com

Joseph A. Papavero
Bart J. Papavero